



DFH8661S
DFH8961S

EN	User Manual Cooker Hood	2
DE	Benutzerinformation Dunstabzugshaube	7



Welcome to AEG! Thank you for choosing our appliance.



Get usage advice, brochures, troubleshooting, service and repair information:
www.aeg.com/support

Subject to change without notice.

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION AND INSTALLATION..... 2

2. PRODUCT DESCRIPTION..... 2

3. DAILY USE..... 3

4. CARE AND CLEANING..... 5

5. ENVIRONMENTAL CONCERNS..... 6

1. SAFETY INFORMATION AND INSTALLATION

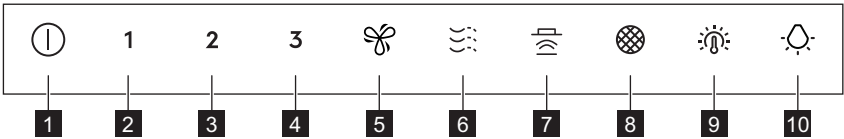


WARNING!

Refer to the separate Installation Instructions booklet for Safety Information and Installation. Read carefully the Safety chapters before any use or maintenance of the appliance.

2. PRODUCT DESCRIPTION

2.1 Control panel overview



Function	Description
1 On / Off	Turns the hood on and off.
2 First speed	The fan switches to first speed level.
3 Second speed	The fan switches to second speed level.
4 Third speed	The fan switches to third speed level.
5 Maximum speed	The fan switches to maximum speed level. After 8 minutes the appliance returns to previous setting.

Function	Description
6 Breeze	The hood operates on the lowest speed. After 60 minutes the appliance turns off.
7 Hob²Hood	Indicator of the function to control hood from hob.
8 Filter notification	Reminds to change or clean the charcoal filter and clean the grease filter.
9 Light colour temperature	Changes the light colour temperature.
10 Lamp	Turns the lights on and off. Changes the light intensity.

3. DAILY USE

3.1 Using the hood

Check the recommended speed according to the table below.

1	While heating up food, cooking with covered pots.
2	While cooking with covered pots on multiple cooking zones or burners, gentle frying.
3	While boiling and frying big quantities of food without a lid, cooking on multiple cooking zones or burners.
	While boiling and frying big quantities of food without a lid, big humidity.
	Refreshes the air in kitchen after cooking at a very low noise level. The function turns off automatically after 60 minutes. Use after cooking only.



It is recommended to leave the hood operating for approximately 15 minutes before and after cooking.

Activating the appliance

To operate the hood:

1. Pull out the drawer of the hood to switch on the control panel.
You can now activate the functions.
2. To activate the function, touch the corresponding symbol.



If the fan speed is not set within one minute after switching on the hood, the control panel will deactivate. To activate it again, touch the  symbol.

Deactivating the appliance

To turn off the appliance touch  symbol again or close the hood drawer.



When the drawer is closed, the last fan speed setting will be saved. When the drawer is pulled out again, the hood will operate at the last selected fan speed.

Perfect Illumination - Lighting



The hood lighting works independently to other hood functions.

Activating and deactivating the lighting

To illuminate the cooking surface touch the  symbol. Touch the symbol again to change the light intensity in the following order: Maximum, Medium, Low, Off.

To switch off the lights, touch and hold the  symbol for 3 seconds. Closing the drawer has no effect on the hood light.

Setting the light colour temperature



The hood remembers the last setting of the light colour temperature.

There are two ways to set the light colour temperature:

1. Touch the symbol to change the colour temperature from neutral, through warm to cold.
2. Touch and hold the symbol to move smoothly between light colour temperatures.
Release it once you reach the desired setting.

3.2 Hob2Hood®

It is a function that connects the hob to a hood. Both the hob and the hood are equipped with an infrared signal communicator. The fan speed is determined based on the mode setting and the temperature of the hottest cookware on the hob. Alternatively, you can manually control the fan using the hob. This function can be activated from the hob's control panel.



If the hood drawer is closed, the Hob2Hood® will only activate the hood light. The fan will remain off.
If the drawer is open, the function will activate both the hood light and the fan.



For more information how to use the function, refer to the hob user manual.

3.3 Filter notification

Filter alarm reminds to change or clean the charcoal filter and clean the grease filter. The

symbol blinks regularly for 30 seconds if the grease filter must be cleaned. The symbol blinks twice per every second for 30 seconds if the charcoal filter must be replaced.



This function activates independently after 40 hours of operation for grease filter and 160 hours of operation for charcoal filter.



Refer to Cleaning the grease filter in the Care and cleaning chapter.



Refer to Replacing the charcoal filter in the Care and cleaning chapter.



The function counter for charcoal filter is disabled by default. For recirculation mode, it must be activated.

To activate or deactivate the counter for charcoal filter:

1. Pull out the hood drawer.
2. Make sure the fan and the light are turned off.
3. Touch **2** symbol for 3 seconds.

The function is activated if symbol blinks once. The function is deactivated if symbol blinks twice.

To reset the function counter in the notification period:

1. Pull out the hood drawer.
2. Touch symbol for 3 seconds.
The symbol stops blinking for the correct reset.

4. CARE AND CLEANING

4.1 Notes on cleaning

Cleaning Agents

Do not use abrasive detergents and brushes.
Clean the surface of the appliance with a soft cloth with warm water and a mild detergent.

After cooking some parts of appliance can get hot. To avoid stains appliance must be cooled down and dried with clean cloth or paper towels.

Clean stains with a mild detergent.

Keep the hood clean

Clean the appliance each month to prevent the deterioration of the surface material.

Clean the interior and grease filters carefully from fat. Fat accumulation or other residue may cause fire. Follow the instructions to clean the filters when the filter notification is on. Refer to the Daily Use chapter.

Charcoal filter

The time of saturation of the charcoal filter varies depending on the type of cooking and the regularity of cleaning the grease filter. Refer to leaflet included in the accessory.



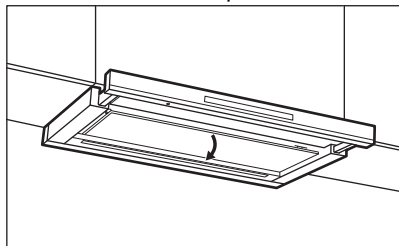
Before carrying out any maintenance, make sure there is no cookware on the hob and that the hood and the hob are disconnected from the power supply.

4.2 Cleaning the grease filter

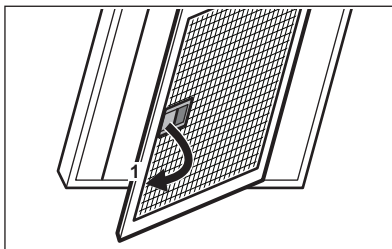
Filters are mounted with the use of clips and pins on the opposite side.

To clean the filter:

1. Pull the cover to open it.



2. Pull the handle on the filter underneath the hood and slightly tilt the front of the filter down.



3. Clean the grease filters by hand using a sponge with non-abrasive detergents, or clean them in a dishwasher. We recommend cleaning the grease filters by hand.



The dishwasher must be set to a low temperature and a short cycle. The grease filter may discolour, it has no influence on the performance of the appliance.

4. To mount the filters back follow the first two steps in reverse order. Repeat the steps for all filters if applicable.

4.3 Replacing the charcoal filter - optional



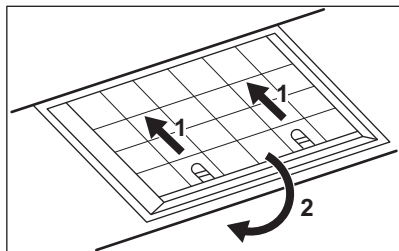
Depending on type, filter can be or cannot be regenerated. Refer to the leaflet provided with the filter.

To replace the filter:

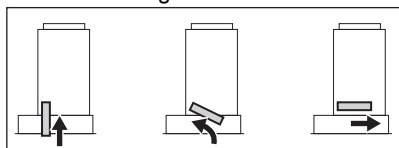
1. Remove the grease filters from the appliance.

Refer to "Cleaning the grease filter" in this chapter.

2. Pull the tabs towards the bottom part of the filter.



3. Slightly tilt the front of the filter downwards, then pull.
4. To install a new filter, perform the steps in the following order.



Refer to the separate Installation Instructions booklet.

4.4 Replacing the lamp

This appliance is supplied with a LED lamp and separate control gear (LED driver). These parts can be replaced by a technician only. In case of any malfunction refer to "Service" in the "Safety Instructions" chapter.

5. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of

appliances marked with the symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

Willkommen bei AEG! Danke, dass Sie sich für unser Gerät entschieden haben.



Anwendungshinweise, Prospekte, Informationen zu Fehlerbehebung, Service und Reparatur erhalten Sie hier:
www.aeg.com/support

Änderungen vorbehalten.

INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITS- UND INSTALLATIONSHINWEISE..... 7

2. GERÄTEBESCHREIBUNG..... 7

3. TÄGLICHER GEBRAUCH..... 8

4. REINIGUNG UND PFLEGE..... 10

5. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG..... 11

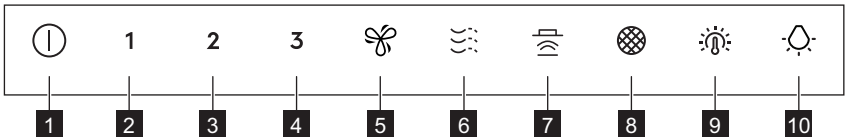
1. SICHERHEITS- UND INSTALLATIONSHINWEISE

WARNUNG!

Bezüglich der Sicherheits- und Installationshinweise sehen Sie die separate Montageanleitung. Lesen Sie vor der Verwendung und Wartung des Geräts das Kapitel mit den Sicherheitsinformationen sorgfältig durch.

2. GERÄTEBESCHREIBUNG

2.1 Überblick – Bedienfeld



Funktion	Beschreibung
1 Ein / Aus	Ein- und Ausschalten der Abzugshaube.
2 Erste Geschwindigkeit	Der Lüfter schaltet auf die erste Geschwindigkeitsstufe.
3 Zweite Geschwindigkeit	Der Lüfter schaltet auf die zweite Geschwindigkeitsstufe.
4 Dritte Geschwindigkeit	Der Lüfter schaltet auf die dritte Geschwindigkeitsstufe.

Funktion	Beschreibung
5 Maximale Geschwindigkeit	Der Lüfter schaltet auf die höchste Geschwindigkeitsstufe. Nach 8 Minuten kehrt das Gerät zur vorigen Einstellung zurück.
6 Breeze	Die Dunstabzugshaube läuft mit niedrigster Geschwindigkeit. Nach 60 Minuten schaltet sich das Gerät aus.
7 Hob²Hood	Anzeige der Funktion, mit der die Abzugshaube vom Kochfeld aus gesteuert werden kann.
8 Filterbenachrichtigung	Sie werden daran erinnert, den Aktivkohlefilter zu wechseln bzw. diesen und den Fettfilter zu reinigen.
9 Farbtemperatur	Ändert die Farbtemperatur.
10 Lampe	Schaltet die Beleuchtung ein und aus. Ändert die Lichtstärke.

3. TÄGLICHER GEBRAUCH

3.1 Verwendung der Abzugshaube

Entnehmen Sie die empfohlene Geschwindigkeit der Tabelle unten.

1	Aufwärmen von Speisen, Kochen in Töpfen mit Deckeln.
2	Kochen in Töpfen mit Deckeln auf mehreren Kochzonen oder Brennern, sanftes Braten.
3	Kochen und Braten von großen Speisemengen ohne Deckel, Kochen auf mehreren Kochzonen oder Brennern.
	Kochen und Braten von großen Speisemengen ohne Deckel, hohe Luftfeuchtigkeit.
	Erfrischt die Luft in der Küche nach dem Kochen bei sehr niedriger Geräuscentwicklung. Die Funktion wird nach 60 Minuten automatisch ausgeschaltet. Nur nach dem Kochen verwenden.



Es wird empfohlen, die Dunstabzugshaube vor und nach dem Kochen etwa 15 Minuten lang laufen zu lassen.

Einschalten des Geräts

Bedienen der Abzugshaube:

1. Ziehen Sie die Schublade der Abzugshaube heraus, um das Bedienfeld einzuschalten.
Jetzt können Sie die Funktionen einschalten.
2. Berühren Sie zum Aktivieren der Funktion das entsprechende Symbol.



Wenn die Lüfterdrehzahl nicht innerhalb einer Minute nach dem Einschalten der Abzugshaube eingestellt wird, schaltet sich das Bedienfeld aus. Berühren Sie das Symbol , um es erneut zu aktivieren.

Gerät ausschalten

Berühren Sie das Symbol  erneut, um das Gerät auszuschalten, oder schließen Sie die Abzugshaubenschublade.



Wenn die Schublade geschlossen ist, wird die letzte LüfterdrehzahlEinstellung gespeichert. Wenn die Schublade wieder herausgezogen wird, arbeitet die Abzugshaube mit der zuletzt gewählten Lüfterdrehzahl.

Perfect Illumination - Beleuchtung



Das Licht der Dunstabzugshaube arbeitet unabhängig von anderen Funktionen der Abzugshaube.

Ein- und Ausschalten der Beleuchtung

Berühren Sie das Symbol , um die Kochfläche zu beleuchten. Berühren Sie das Symbol erneut, um die Lichtintensität in der folgenden Reihenfolge zu ändern: Maximum, Mittel, Niedrig, Aus.

Zum Ausschalten der Beleuchtung halten Sie das Symbol  3 Sekunden lang gedrückt. Das Schließen der Schublade hat keinen Einfluss auf die Beleuchtung der Abzugshaube.

Einstellen der Farbtemperatur



Die Dunstabzugshaube speichert die letzte Einstellung der Farbtemperatur.

Es gibt zwei Möglichkeiten, die Farbtemperatur einzustellen:

1. Berühren Sie das Symbol , um die Farbtemperatur von neutral über warm bis kalt zu ändern.
2. Halten Sie das Symbol  gedrückt, um die Farbtemperaturen nahtlos zu durchlaufen. Lassen Sie es los, sobald Sie die gewünschte Einstellung erreicht haben.

3.2 Hob2Hood®

Diese Funktion verbindet das Kochfeld mit der Abzugshaube. Sowohl das Kochfeld als auch die Abzugshaube sind mit einem Infrarot-Signalgeber ausgestattet. Die Lüftergeschwindigkeit richtet sich nach dem eingestellten Modus und der Temperatur des wärmsten Topfs auf dem Kochfeld. Alternativ können Sie den Lüfter manuell über das Kochfeld steuern. Diese Funktion kann über das Bedienfeld des Kochfelds aktiviert werden.



Wenn die Haubenschublade geschlossen ist, aktiviert die Hob2Hood® nur die Haubenbeleuchtung. Der Lüfter bleibt ausgeschaltet.

Wenn die Schublade geöffnet ist, aktiviert die Funktion sowohl die Haubenbeleuchtung als auch den Lüfter.



Weitere Informationen zur Nutzung der Funktion finden Sie in der Bedienungsanleitung des Kochfelds.

3.3 Filterbenachrichtigung

Der Filteralarm erinnert Sie daran, den Kohlefilter auszutauschen bzw. zu reinigen und den Fettfilter zu reinigen. Das Symbol  blinkt 30 Sekunden lang regelmäßig, wenn der Fettfilter gereinigt werden muss. Das Symbol  blinkt 30 Sekunden lang zweimal pro Sekunde, wenn der Kohlefilter ausgetauscht werden muss.



Diese Funktion wird unabhängig nach 40 Betriebsstunden für den Fettfilter und 160 Betriebsstunden für den Kohlefilter eingeschaltet.



Siehe „Reinigen des Fettfilters“ im Kapitel „Reinigung und Pflege“.



Siehe „Auswechseln des Kohlefilters“ im Kapitel „Reinigung und Pflege“.



Der Funktionszähler für den Kohlefilter ist standardmäßig deaktiviert. Für den Umwälzmodus muss er aktiviert sein.

Zum Aktivieren oder Deaktivieren des Zählers für den Kohlefilter:

1. Ziehen Sie die Schublade der Abzugshaube heraus.

2. Stellen Sie sicher, dass Lüfter und Beleuchtung ausgeschaltet sind.
3. Berühren Sie das Symbol **2** 3 Sekunden lang.

Die Funktion wird aktiviert, wenn das Symbol  einmal blinkt. Die Funktion wird deaktiviert, wenn das Symbol  zweimal blinkt.

So setzen Sie den Funktionszähler im Benachrichtigungszeitraums zurück:

1. Ziehen Sie die Schublade der Abzugshaube heraus.
2. Berühren Sie das Symbol  3 Sekunden lang.

Das Symbol hört auf zu blinken, wenn das Zurücksetzen korrekt ist.

4. REINIGUNG UND PFLEGE

4.1 Hinweise zur Reinigung

Reinigungsmittel

Keine Scheuermittel und Bürsten verwenden.

Feuchten Sie ein weiches Tuch mit warmem Wasser und etwas mildem Reinigungsmittel an, und reinigen Sie damit die Geräteoberfläche.

Nach dem Kochvorgang können einige Teile des Geräts heiß sein. Um Flecken zu vermeiden, muss das Gerät, nachdem es abgekühlt ist, mit einem sauberen Tuch oder Papiertüchern abgetrocknet werden.

Reinigen Sie Flecken mit einem milden Reinigungsmittel.

Halten Sie die Dunstabzugshaube sauber.

Reinigen Sie das Gerät jeden Monat, damit sich das Oberflächenmaterial nicht verschlechtert. Reinigen Sie den Innenraum und die Fettfilter sorgfältig von Fett. Fettansammlungen oder andere Speisereste könnten einen Brand verursachen. Folgen Sie den Anweisungen zum Reinigen der Filter, wenn die Filterbenachrichtigung erscheint. Siehe das Kapitel „Täglicher Gebrauch“.

Kohlefilter

Der Zeitpunkt der Sättigung des Kohlefilters variiert je nach Art des Kochens und der regelmäßigen Reinigung des Fettfilters. Sehen Sie Packungsbeilage im Zubehör.



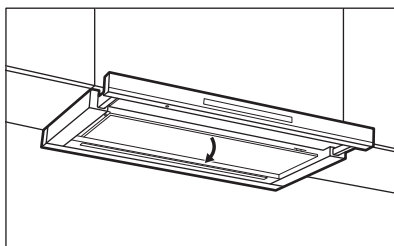
Stellen Sie vor allen Wartungsvorgängen sicher, dass sich kein Kochgeschirr auf dem Kochfeld befindet und dass die Haube und das Kochfeld von der Stromversorgung getrennt sind.

4.2 Reinigen des Fettfilters

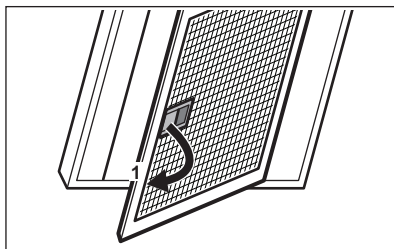
Die Filter sind mit Klammern und Stiften auf der gegenüberliegenden Seite befestigt.

Reinigen des Filters:

1. Ziehe an der Abdeckung, um sie zu öffnen.



2. Ziehe den Griff am Filter unter der Dunstabzugshaube und neige die Filtervorderseite leicht nach unten.



3. Reinigen Sie die Fettfilter von Hand mit einem Schwamm mit nicht scheuernden Reinigungsmitteln oder reinigen Sie sie in einer Geschirrspülmaschine. Wir empfehlen, die Fettfilter von Hand zu reinigen.



Dazu muss die Spülmaschine auf einen kurzen Spülgang mit niedriger Temperatur eingestellt werden. Am Fettfilter können Verfärbungen auftreten; diese beeinträchtigen die Leistung des Geräts jedoch nicht.

4. Zum erneuten Einbau des Filters befolge die ersten beiden Schritte in umgekehrter Reihenfolge.

Wiederhole ggf. die Schritte für alle Filter.

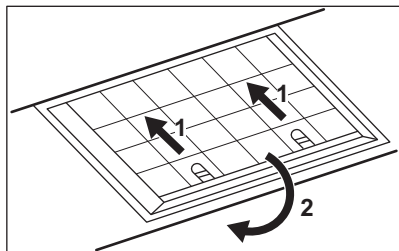
4.3 Austauschen des Kohlefilters - optional



Je nach Typ kann der Filter regeneriert werden oder nicht. Siehe die Packungsbeilage, die mit dem Filter geliefert wird.

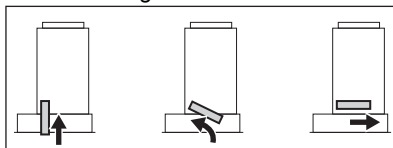
Austauschen des Filters:

1. Bauen Sie die Fettfilter aus dem Gerät aus.
Siehe „Reinigen des Fettfilters“ in diesem Kapitel.
2. Ziehen Sie die Laschen in Richtung des unteren Teils des Filters.



3. Neigen Sie die Vorderseite des Filters leicht nach unten und ziehen Sie ihn heraus.

4. Um einen neuen Filter einzubauen, führen Sie die Schritte in der folgenden Reihenfolge aus:



Siehe separate Broschüre zur Einbauanleitung.

4.4 Austauschen der Lampe

Dieses Gerät wird mit einer LED-Lampe und separatem Steuergerät (LED-Treiber) geliefert. Diese Teile können nur von einem Techniker ausgetauscht werden. Im Falle einer Störung siehe unter „Service“ im Kapitel „Sicherheitsanweisungen“.

5. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

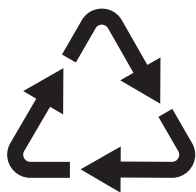
Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden, es darf also nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z. B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe zu deren Rücknahmepflichten unten) abgegeben werden. Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz auch elektrische und elektronische Geräte.

Rücknahmepflichten der Verreiber in Deutschland

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder sonst geschäftlich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Geräts ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen

Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Verreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Verreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (kleine Elektrogeräte), im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Verreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager- und -versandflächen für Lebensmittel vorhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z. B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten, und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Verreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

Rücknahmepflichten von Verreibern und andere Möglichkeiten der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten in der Region Wallonien

Vertreiber, die Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bei der Lieferung von Neugeräten Altgeräte desselben Typs, die im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie die Neugeräte erfüllen, kostenlos vom Endverbraucher zurückzunehmen. Dies gilt auch bei der Lieferung von neuen Elektro- und Elektronikgeräten oder beim Fernabsatz.

Darüber hinaus ist jeder, der Elektro- und Elektronikgeräte auf einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² verkauft, verpflichtet, Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (Elektrokleingeräte), im

Ladengeschäft oder in unmittelbarer Nähe kostenlos zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht vom Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes abhängig gemacht werden.

Die Rücknahme von Elektro- und Elektronikgeräten kann auch auf Containerplätzen oder zugelassenen Recyclinghöfen erfolgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung.





